

# مِحْسَن فَرَّان

با  
مُتَخَبِّ تَفْسِيرِ تَجَدِيدِ نَظَرِ شَدِّ حَنَابِ آقَايِ مَحْدِی الطَّحِی قُشَّة نِی



## سُورَةُ يُونُسَ

و خدای یکتائی که مرک زندگان همه را خلق بامر او است کسرا بخدائی نمیپرستم و مأمورم که خود از اهل ایمان باشم  
 (۱۴) و خدا مرا امر کرده که زدی بجانبِ یمنِ حنیفِ اسلام و آئین پاک توحید آورد و هرگز خطئه ای هم آئین مشرکان باش  
 (۱۵) و نیز فرموده که خیر از خدای یکتا هیچیک از این خدایان باطل که بجال تو فسخ ضرری ندارند خدائی مفلح  
 و اگر مشرک شده و از ستکارانِ خدای بوجوه (۱۶) و اگر خدا بر تو ضرری خواهد چسبید دفع آن نتواند و اگر خیر رحمتی خواهد بود  
 احدی در آن نتواند که فضل و رحمت حق بر کس از بندگان بخواند البسته میرسد و دوست خدای آمرزنده مهربان  
 (۱۷) و رسول با گوی مردم (کتاب رسول) حق از جانب خدا برای هدایت شما آمد پس از این هر کس بپا  
 یافت نفس بر خود اوست و هر کس براه گمراهی شتافت زیانش بر خود اوست و من (پس از امتحان)  
 نجیبان شما (از مؤمنان خدای) نیستم (۱۸) و رسول تو خود از وحی خدای بر تو پوری کن در راه مبرش گیر  
 تا تو سیکه خدا (میان تو و مخالفان) حکم کند که او بهترین بگمراهی است (۱۹)

## سُورَةُ مُحَمَّدٍ مُمْتَظِنَانِ مُثَلِّمٌ كَيْسِدِ مِلَّتِ آيَةُ مِلَّةٍ

بنام خدای بخشنده مهربان

اگر در هر روز بخیر و نیکو و نیکو است (نه قرآن کتابی است) (با دلائل) محکم که از جانب خدای حکیم آگاه و بر جایی است  
 رویشان گردیده است (۱) (تا که در) بختی که خدای یکتا هیچکس را نپرسد و حق رسول دیم که برای اندرز و بشارت است  
 (۲) تا بختی بگویم که از میانان آن مرش از خدا طلبید و بدرگاه او توبه انابه کنید که شمارا تا اهل مین و بهنگام گرفتارند و بهر بخت



## سُورَةُ هُودٍ

و در حق هر تنی حق تفضل فرماید اگر زوی از او بگردانید سخت از عذاب و در بزرگ قیامت بر شما میسریم (۳) برجوع شما  
 بسوی خداست (پاداش نیک بد او است) و او بر همه چیز تواناست (۴) آنکه باشد که آمان (یعنی منافقان است)  
 زوید لها میگردانند (و از حضور رسول اهل کلام خدا دوری جست و تفرار میکنند) تا خود را از او پنهان دارند آنکه باشد که هر  
 سرور جا نهد خود بپندد که از حق پنهان شوند خدا هر چه پنهان آید آشکار کند همه را میداند که او بدرون لها متخفا آگاه است  
 (۵) هیچ چینه در زمین نیست جز آنکه روزی بر خداست خدا قرارگاه (منزل اشی) و آراشگاه (جای قوت)  
 او را میداند و همه احوال خلق و در علم الهی خدا ثبت است (۶) و او خدا است که آسمان زمین و در فاصله شش روز  
 بسازید و عرض عظمت او (شاید یعنی عرض که روح حقیقت انسانست مراد باشد) بر آب قرار داد (شاید مراد علم باشد) شمار  
 بسازید که عمل یک از شما نیکوتر است و این رسول متخفا اگر بدین مردم برگوئی که شمار برای جهان گیر خلق شده ام پس  
 مرگ زنده خواهد شد همانا کافران خواهند گفت که این سخن ابر که حقیقتی جز سحر و خیال موهوم نیست (۷) و اگر ما بعد از  
 از نمکران معاد تا وقت معین (همان مرگ) بتوقین اندازیم نفس را بجای آنکه توبه از گناه کنند سحر است که کرده  
 گویند چه موجب تأخیر عذاب شده (چه را وعده محمد با عذاب نمیرسد) آنکه باشد که چون هنگام عذاب برسد گردان  
 هرگز زبانی نیابند و آنچه میسر گردید سخت گرفتار شوند (۸) و اگر ما بشر را (در دنیا) نعمت و رحمتی بخورد و اگر بدیم (تا سرگردانند)  
 پس (چون کفران کرد) آن نعمت را از او بازگردیم سخت بخوبی زوید و کفران در فتنه (۹) و اگر او بر منتهای پس از نجاتی نیم مسرور و غافل شود  
 دیگر روز رحمت و رنج من سرآید هر گشتامانی مغاشرت گردد (۱۰) (اینجوی بشری صبر که فرض نیست) مگر آنکه اراکی مکرر عذاب  
 (که به شما نعمت نکرده خدا و گاه نصیب میکنید) بر شما هرگز حق و هرگز بزرگ نعمت ای است (۱۱) ابرو را با و پیش تر از آنکه

## سُورَةُ هُودٍ

كُلِّ ذِي فَضْلٍ فَضْلُهُ وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ  
 يَوْمٍ كَبِيرٍ ٢ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ٣ أَلَا إِنَّهُمْ  
 يَكُونُونَ صُورَهُمْ لِبَتِّخَفَوا مِنْهُ الْآحِينَ لَيَسْتَغْنُونَ شَيْئاً مِنْهُمْ يَعْلَمُ  
 مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ٤ وَمِمَّنْ ذَابَّ  
 فِي الْأَرْضِ الْأَعْلَى اللَّهُ رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا وَمُسْتَوْدَعَهَا كُلُّ  
 فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ٥ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ  
 أَيَّامٍ وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ لِيَبْلُوكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَلَئِنْ  
 قُلْتُمْ أَنْتُمْ مَبْعُوثُونَ مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا  
 إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ٦ وَلَئِنْ أَخَّرْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِلَى آتَمَةٍ مَعْدُودَةٍ لَيَقُولَنَّ  
 مَا بَجِئَتْهُ إِلَّا يَوْمَ يَأْتِيهِمْ لَيْسَ مَصْرُوفًا عَنْهُمْ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ  
 يَسْتَهْزِئُونَ ٧ وَلَكِنْ أَذِقْنَا الْإِنْسَانَ مِثْرَحَةً ثُمَّ نَزَعْنَاهَا مِنْهُ  
 إِنَّهُ لَكُوفٌ كَغُورٍ ٨ وَلَكِنْ أَذِقْنَاهُ نَعْمَاءَ بَعْدَ ضَرَاءٍ مَسْتَه لَيَقُولَنَّ  
 السَّيِّئَاتُ عَنِّي إِنَّهُ لَفَرِحَ فَخُورٌ ٩ إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
 أُولَئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ١٠ فَلَعَلَّكَ تَارِكٌ بَعْضَ مَا وَحَىٰ

## سُورَةُ هُودٍ

(درباره کافران بملأ حلقی) تبلیغ کنی و از قول مخالفان که میگویند اگر این مرد پیغمبر است چرا هیچ دلی ندارد و یا فرشته آسمان همراه او نیست (لکن توی (از این سخنان هرگز نفی مایش) که وظیفه تو تنها نصیحت و اندرز حق است اما حاکم و مجتبان هرگز خنده است (۱۲) آیا کافران میگویند پیغمبران وحی الهی نیست خود او هم بسته و محبوس است میدوید و میگردد اگر است میگویند شما هم با لگت همه فضایل عرب بدو وحی داده سوره فذیلین قرآن بیاورید (۱۳) پس کافران جواب میدادند (و حاضر از آوردن یکسوره فذیل قرآن شدند) در این صورت شما مؤمنان یقین بدانید که این کتاب بعلم ازلی خدا نازل شده و (وحش نیست) که هیچکس جز ذات یکتای خدایت آیا شما مردم (با این دلیل روشن قرآن محکم باز دعوت توحید را اجابت میکنید) تسلیم حکم خدا خواهید شد؟ (۱۴) گمانیکه طالب تفسیر دای نیست و شواست نبوی هستند ما نزد می آنها را در کار دنیا کا مایه میم و هیچ را جز عرشان کم نخواهد شد (۱۵) (ولی هم که دیگر در آخرت نصیبی جز آتش و دوزخ ندارند و همه افکار و اعمالشان در راه دنیا ضایع و مایل میگردد (۱۶) آیا پیغمبر که از جانب خدا دلیلی روشن مانند قرآن دارد با گواهی صادق (مانند علی که تمام مشرکین و خودی گواه صحت رسالت است) و علاوه کتاب تورات موسی هم که پیش از او پیشوا و رحمت حق بود و بان ایمان آوردند با و میشد ایمان از آل کتاب با و ایمان میآوردند؟ یا کافر میشوند و هر کس از طوائف بشر با کافر شود و عده گاهش لبسته است و نخست که در آن هیچ شک و تردید قطعی در درگاه است لیکن اکثر مردم آن ایمان نمیآوردند (۱۷) در جهان از آنها نیکوکار نسبت دوزخ و آدمی نیکوکار چیست؟ آنان چه خدایند و گواهان چه گویند اینان (که بزرگترین ظلم است) بر خدا و دوزخ (داری علی) اگر با سید لعن خدا بر شما را (۱۸) استحقاق آن که راه خدا بروی بندگان بسته کند که راه حق را که خدای بر او مقرر است

## سُورَةُ هُودٍ

إِلَيْكَ وَضَائِقُ بِهِ صَدْرُكَ أَنْ يَقُولُوا الْوَلَا أَنْزَلَ عَلَيْهِ كُتُبًا وَجَاءَ  
 مَعَهُ مَلَكَ إِنَّمَا أَنْتَ بِذِرْوَةِ اللَّهِ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ١٢ أَمْ يَقُولُونَ  
 افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِعَشْرِ سُورٍ مِثْلِهِ مُفْتَرِيَاتٍ وَأَدْعُوا مَنَاسِكَطَكُمْ  
 مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنَّكُمْ سَادِقِينَ ١٣ فَإِنْ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَكُمْ فَاعْلَمُوا  
 أَنَّمَا أَنْزَلَ بِعِلْمِ اللَّهِ وَانْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ١٤ مَنْ كَانَ  
 يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا نُوَفِّ إِلَيْهِمْ أَعْمَالَهُمْ فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا  
 يُبْخَوْنَ ١٥ أُولَئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا النَّارُ وَحِطَّ مَا صَنَعُوا  
 فِيهَا وَبَاطِلٌ مَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ١٦ أَمَنْ كَانَ عَلَى رَبِّهِ وَيَتْلُوُ  
 شَاهِدٌ مِنْهُ وَمِنْ قَبْلِهِ كِتَابُ مُوسَى إِمَامًا وَرَحْمَةً أُولَئِكَ  
 يُؤْمِنُونَ بِهِ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ فَلَنَأْخُذَ بِمُوعِدٍ فَلَا نَكُ  
 فِي مِرْيَةٍ مِنْهُ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ١٧  
 وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أُولَئِكَ يُعْرَضُونَ عَلَى رَبِّهِمْ  
 وَيَقُولُ الْأَشْهَادُ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى رَبِّهِمْ أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ  
 عَلَى الظَّالِمِينَ ١٨ الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَسْعَوْنَ فِي أَعْيُنِهَا



## سُورَةُ هُودٍ

(هرگز با خیرت ایمان نیاورده) منکر قیامتند (۱۹) اینها هیچ قدرت در او مفری در زمین از قهر خدا ندارند  
 جز خدا که او هم بر خدا بشان خواهد افزود و هیچکس حتی از اعضا و قوای خود یار و مددکاری نخواهند یافت که هرگز  
 گوشان هم در شوقانی چشم در میان با آنها ندانند کرد (۲۰) همین مردم (دنیا طلب) هستند که نفوس خود  
 سخت دنیان افکنند و هر دروغ بسته بر تدبیری در راه دنیا گردند همه محو و نابود شد (۲۱) ناگزیر در عالم است  
 زبانه‌دار ترین مردم آنها هستند (۲۲) اما که بخدا ایمان آورده و با حال صابح پرداختند و بدرگاه خدای خود شایسته  
 و خاشاک گردیدند آنها البته اعلیٰ بهشت جاویدند و در آن مقیم ابدی خواهند بود (۲۳) حال این دو گروه در مثل شخص  
 و کر شخص شود و دنیا ماند است آیا حال این هر دو شخص یکسانست؟! (هرگز یکسان نیست) پس چرا آمدن از شیوه  
 را از کوری کفر و جهالت بیانی علم و ایمان شناسید (۲۴) و اناج را برای هدایت قوش بر سالت :  
 فرستادیم او قوش گفت که من بایان روشن برای نصیحت اندر شما آدم (۲۵) اما شما را گویم که غیر خدای  
 یحیا کسی نیست که اگر بخیر خدا کسی پرستش کند من از عذاب در نجات قیامت بر شما تیرسم (۲۶) فوج را  
 سران کافران قوش پاسخ دادند که ما تو را مانند خود بشری می‌شناسیم و در بادی نظر آنکه پیر و نوجوان  
 پست بی قدر بیش نیستند و هیچگونه فریتی بر شما نسبت بخود نمی‌بینیم (که تو پر خیمه خدا و پشوی خلق  
 شناسیم) بلکه شما را در و غلو می‌پنداریم (۲۷) فوج قوش را پاسخ داد که شما چه می‌گوئید هرگاه ببینید که مراد لیل  
 روشن در حمت مخصوص از جانب پروردگار عطا شده باز هم حقیقت حال بر شما پوشیده خواهد ماند (۲۸)  
 (جهالت نیست که من رحمت مساعدت شما را چاک کنم شما متغیر ظاهر کنید (۲۸) باز گفت (بدانید که من از شما در غفلت)

## سُورَةُ هُودٍ

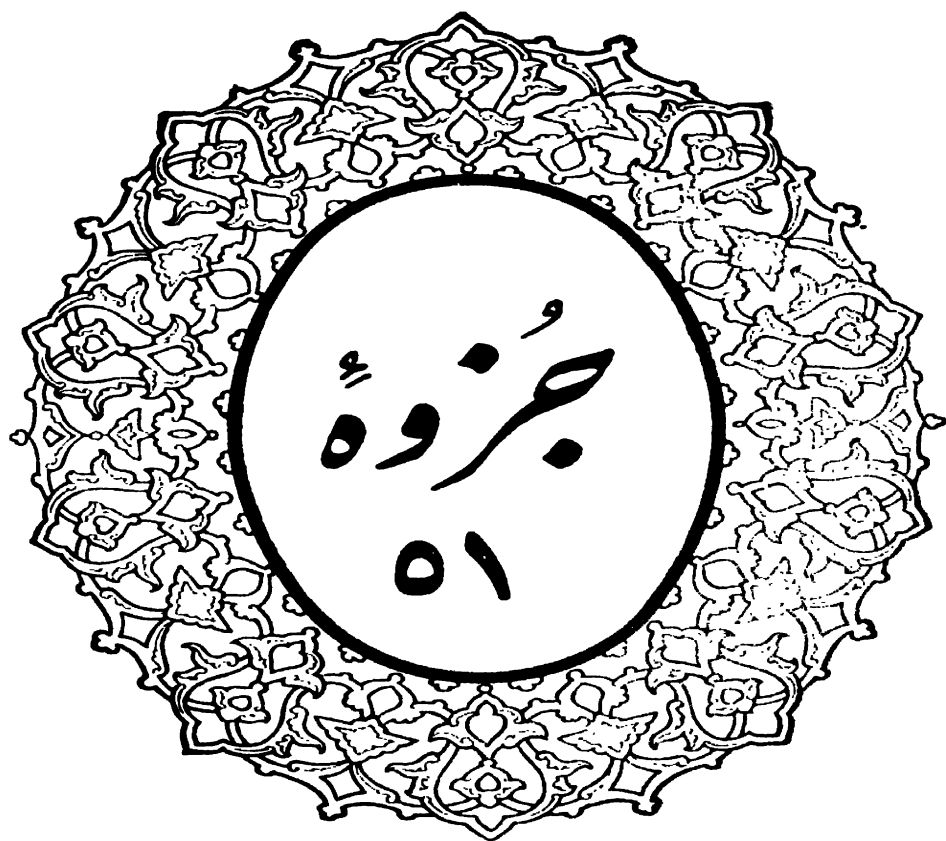
هُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ١٩ وَلَئِكَ لَمْ يَكُونُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ  
 وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءٍ يُضَاعِفُ لَهُمْ الْعَذَابُ مَا  
 كَانُوا يَسْتَطِيعُونَ السَّمْعَ وَمَا كَانُوا يُبْصِرُونَ ٢٠ وَلَئِكَ الَّذِينَ  
 خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ٢١ لَاجِرَمَ أُنْتُمْ فِي  
 الْآخِرَةِ هُمْ الْآخَسَرُونَ ٢٢ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَ  
 اخْتَبَوْا إِلَىٰ رَبِّهِمْ أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ٢٣ مَثَلُ  
 الْفَرِيقَيْنِ كَالْآعْمَىٰ وَالْأَصَمِّ وَالْبَصِيرِ وَالسَّمِيعِ هَلْ يَسْتَوِينَ  
 مَثَلًا أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ٢٤ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ إِنِّي لَكُمْ  
 نَذِيرٌ مُبِينٌ ٢٥ أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ  
 يَوْمٍ إِلَهِم فَقَالَ الْمَلَأَةُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا نَرَمَكَ إِلَّا بَشَرًا  
 مِثْلَنَا وَمَا نَرَمَكَ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَادُوا أَنْ يَكْفُرُوا بِآيَاتِنَا وَمَا  
 نَرَمُ لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ بَلْ نَظُنُّكُمْ كَاذِبِينَ ٢٦ قَالَ يَا قَوْمِ أَرَأَيْتُمْ  
 إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي وَأَنَا فِي رَحْمَةٍ مِنْ عِنْدِ رَبِّكُمْ عَلَيْكُمْ  
 أَنْزِلْكُمْ مِنْهَا وَانْتُمْ لَهَا كَارِهُونَ ٢٧ وَيَا قَوْمِ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ



## سُورَةُ هُودٍ

مَا لَا إِنْ أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَمَا أَنَا بِطَارِدٍ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّهُمْ مُلَاقُوا  
 رَبِّهِمْ وَلَكِنِّي أَرَىٰكُمْ قَوْمًا يَجْهَلُونَ <sup>(٢٩)</sup> وَيَا قَوْمِ مَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ  
 إِنْ طَرَدْتُهُمْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ <sup>(٣٠)</sup> وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِندِي خَزَائِنُ اللَّهِ  
 وَلَا أَغْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ إِنِّي مَلَكٌ وَلَا أَقُولُ لِلَّذِينَ تَزْدَرِي أَعْيُنُكُمْ  
 لَنْ يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرًا اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ إِنِّي إِذًا مِنَ الظَّالِمِينَ <sup>(٣١)</sup>  
 قَالُوا يَا نُوحُ قَدْ جَادَلْنَاكَ فَأَكْثَرْتَ جِدَالَنَا فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ  
 كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ <sup>(٣٢)</sup> قَالَ إِنَّمَا يَأْتِيكُمْ بِهِ اللَّهُ إِنْ شَاءَ وَمَا أَنَا  
 بِمُجْبِرٍ <sup>(٣٣)</sup> وَلَا يَنْفَعُكُمْ نُصْحِي إِنْ أَرَدْتُ أَنْ أَنْصَحَ لَكُمْ إِنْ كَانَ اللَّهُ  
 يُرِيدُ أَنْ يُغْوِيَكُمْ هُوَ ذُو بُعْدٍ إِلَيْهِ تُرْجَوْنَ <sup>(٣٤)</sup> أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ  
 إِنْ افْتَرَيْتُهُ فَعَلَىٰ إِجْرَامِي وَأَنَا بَرِيءٌ مِمَّا تَجْرِمُونَ <sup>(٣٥)</sup> وَأَوْحَىٰ إِلَىٰ نُوحٍ  
 أَنَّهُ لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ إِلَّا مَنْ قَدْ آمَنَ فَلَا تَبْتَئَسْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ <sup>(٣٦)</sup>  
 وَاصْنَعِ الْفُلَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحْيِنَا وَلَا تُخَاطِبْنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ  
 مُغْرَقُونَ <sup>(٣٧)</sup> وَبَصَّعَ الْفُلَ وَكَلَّمَ مَرْعِلَهُ مَلَائِمَ قَوْمِهِ سَخِرُوا  
 مِنْهُ قَالِ إِنَّ تَحْرُوقًا مِنَّا فَانَا نَحْرُقُكُمْ كَمَا تَحْرُوقُونَ <sup>(٣٨)</sup> فَتَوَلَّىٰ





اخگر

نشریه و چاپخانه

نشانی مگرافی : تهران - اخگر

نشانی پستی : میدان ژاله خیابان بهزادی تلفن ۳۷۵۸۸